V 1981

7 4 5

TY-19-241-77

3

2



08-3-450

THE STATE OF THE S

американская народная сказка

Художник А. Бенедский



Родился Поль лет полтораста назад. На другой же день после своего рождения Поль попросил игрушку.



А ещё через день, лёжа в воловьей повозке, служившей ему колыбелью, он потребовал топор. Однако отец с матерью ему не дали. Они, видно, полагали, что он слишком мал для таких забав.



Поль ждал, ждал, наконец ему надоело, он выскочил из колыбели и принялся искать сам, пока не нашёл отменный острый топор.



С тех пор он с топором не расставался. Когда у него стали резаться зубы, Поль чесал топорищем дёсны. Так начиналось детство знаменитого лесоруба Поля Баньяна.



К лесорубам Поль пришёл, когда был ещё мальчишкой. Правда, уже тогда он вымахал ростом выше любого из них и ловко справлялся с работой.



Раз-два, раз-два мелькал топор Поля—и сосна толщиною в три фута лежит на земле.



Рос Поль быстро и вырос совсем не маленьким. Одни говорят: он был выше самого высокого дерева,



другие утверждают, что, когда Поль хотел проехаться по железной дороге, приходилось снимать крышу вагона—иначе он не умещался.



В те далёкие времена почти весь Север страны—от восточного штата Мэн до западной Калифорнии—был покрыт лесом. И лесорубы не сидели без дела.



Горожанам лес нужен был, чтобы строить дома.



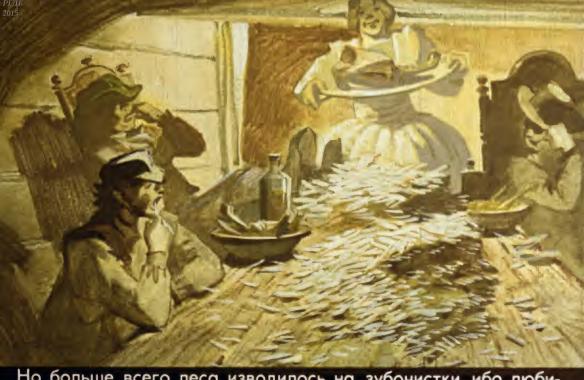


Судостроителям—для высоких мачт быстроходного парусного флота.

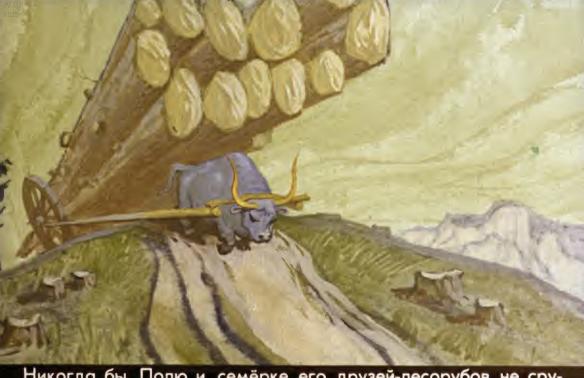




А когда появились железные дороги, лес понадобился и на шпалы.



Но больше всего леса изводилось на зубочистки, ибо любимой едой американцев был бифштекс из жёсткого мяса длиннорогой техасской коровы.



Никогда бы Полю и семёрке его друзей-лесорубов не срубить столько деревьев, не будь у Поля верного помощника по кличке Малыш Голубой Бык.



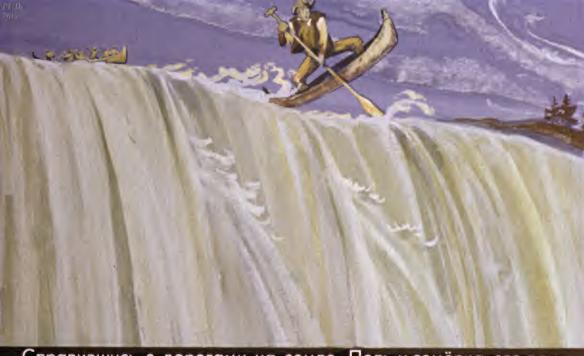
Кто говорит: он родился голубым, а кто утверждает, что бык посинел, проведя ночь на дворе, когда шёл Голубой Снег. Однако и те и другие сходятся в одном—Малыш и Поль были просто созданы друг для друга.



Хороших, прямых дорог тогда в Америке ещё не было—только кривые, а потому Голубому Быку было удобнее таскать деревья с кривыми стволами.



Но Полю это было не по душе. Ведь лучшими стволами даже в те дикие времена считались прямые. Послушайте же, что придумал Поль: он впряг Малыша в дорогу, и Малыш выпрямил её.



Справившись с дорогами на земле, Поль и семёрка его друзей-лесорубов поплыли на лодках в Канаду разведать водный путь, чтобы сплавлять по нему лес. Они плыли, плыли, плыли и наткнулись на Ниагарский водопад.



Из любопытства Поль подплыл слишком близко и, потеряв равновесие, полетел кувырком прямо в водопад. Холодный душ Полю очень понравился, хоть он и схватил жестокую простуду.



Едва Поль успел выздороветь, как ему пришлось заняться комариной проблемой. Комаров в лесу было видимо-невидимо. Питаясь кровью лесорубов, эти наглые твари стали огромными.



Им ничего не стоило пробуравить своим хоботком толстую бревенчатую стену хижины и впиться в любого, даже не потрудившись постучаться, чтобы получить разрешение войти. 23



Поль прослышал, что на Аляске живут самые злые пчёлы, и подумал: а почему бы им не съесть комаров? И он попросил хозяина лесопилки отправить кого-нибудь на Аляску за пчёлами. •



Пчёл доставили в лагерь, но вместо того, чтобы съесть комаров, они в них без памяти влюбились и все переженились. Вскоре по лесу тучами летали полосатые чудовища—помесь комаров с пчёлами.



В один прекрасный день, когда Поль мыл на дворе брандспойтом огромный котёл, он увидел, что на лагерь надвигается тёмная туча пчёлокомаров.



Что было делать? Он нахлобучил на себя котёл и спрятался под него.



Пчёлокомары спикировали прямо на котёл и принялись сверлить своими хоботками в чугунных стенках котла дырки. 🔞



Но Поль не растерялся. Как только хоботок проходил через чугунную стенку, он его—раз!—и загибал с помощью тяжеленной кувалды. И пчёлокомар оказывался в плену.



Конечно, Полю пришлось попотеть, прежде чем он загнул последний хоботок. Но разбойники преспокойно взвились в воздух вместе с котлом и улетели. Так Поль с успехом разрешил пчёлокомариную проблему.



И всё-таки больше всего на свете Поль любил работать. Покончив с лесом на огромном пространстве, которое теперь называется Великой Равниной, Поль отправился в Оклахому бурить там скважины.



Фермерам Оклахомы нужна была вода. А Полю ничего не стоило вырыть глубокую яму для колодца: приставит бур к земле, ударит по нему молотком—и готово.



Но однажды он совершенно случайно так глубоко всадил бур, что вместо воды из земли забила нефть. С тех пор в штате Оклахома и стали добывать нефть.



Как-то раз Поль взял себе выходной, чтобы пойти в штат Аризона и вырыть там Большой Каньон. По такому случаю он даже надел новые башмаки.



Закончив работу, Поль шагнул было через Каньон, но споткнулся и полетел вниз.



Как правило, Поль прочно стоял на ногах. Но тут его подвели новые башмаки: подошва-то у них была каучуковая, пружинистая. А потому, достигнув дна, Поль высоко подпрыгнул.



И раз подпрыгнул, и два.—«Нечего терять время зря!—подумал Поль.— Нельзя же просто прыгать, надо придумать какое-нибудь толковое занятие».—Он вынул из кармана цветные мелки



и, прыгая, разрисовал все стены Большого Каньона. Получилось чудо как красиво!



Поля, он уже летел по направлению к Марсу.



С тех самых пор астрономы тщетно пытаются отгадать одну загадку: куда деваются на Марсе зелёные полосы, которые они привыкли наблюдать в свои телескопы?



Однако любой лесоруб, которому посчастливилось работать с Полем, мог бы с лёгкостью объяснить им всё. Это Поль Баньян приступил к вырубке леса на Марсе.



Сценарий Т. КАРЕЛИНОЙ Редактор Т. СЕМИБРАТОВА Художественный редактор В. СИНЮКОВА

© Студия «Диафильм» Госкино СССР, 1979 г., 101000, Москва, Центр, Старосадский пер., 7

Цветной 0-30

Д-210-79